



శ్రీ సారథి స్టూడియోస్ చిత్రం

# కలసిపోతే కలదుసుఖం

నర్మదా లాస్ చాణక్స్



రచన : కొనరాజు      1      పాడినది : పుంటసాల, సుశీల

కిష్టయ్య :

తుండము ఏకదంతమును తోరపుబొజ్జయు వామహస్తమున్  
మెండుగ మ్రోయుగజ్జలును. మెల్లనిచూపుల మంద హాసమున్  
కొండొక గుజ్జరూపమున కోరిన విద్దెల కెల్ల నొజ్జవై  
యుండెడు పార్వతీ తనయ ఓయి గణాధిప నీకు మ్రొక్కెదన్.  
అ ....

కోరన్ : ఓ హోయ్  
గణనాథుని కోవెలకు - వచ్చెనమ్మా - వచ్చెనమ్మా  
సోగాడూ - బలె - సోగాడూ

అమ్మాయి : గోపెమ్మల వెదకబూని - మారువేశమేసుకొని  
మాయదారి కృష్ణమూర్తి బయలుదేరెనూ  
ఊరిబయట జేరెను ...

ఓహో - ఇంత చక్కని వెన్నదొంగకు  
ఏమి యిచ్చెరూ? - పిల్లను యేడ తెచ్చెరూ?      ||గణ||

కిష్టయ్య : అహో - కంటికి కాటుక అద్దీ  
కడన నెత్తిన సర్దుకొనీ - కులుకుతు అడుగేసుకొని  
కొంటెచూపులు చూసుకొని - ఊర చెరువు రేవుకాడికి  
ఓరి నా తండ్రి! గణపయ్యా  
సాయంకాల సమయంలో - ఒయ్యారంగ వచ్చిరయ్య

వీరి మనసులోని మర్మమేదో చెప్పవయ్యా--అ ....

కోరన్ : ఓ హోయ్

అమ్మాయి : పెళ్ళిగొడవ మానుకొని  
గుళ్ళోపున్న స్వామిదగ్గర - తనకూ ఒక పిల్ల నమ్మని  
అడగవచ్చాడో

కోరన్ : తిరిగి తిరిగి తిరిగి - ఏమి చూడవచ్చాడో

కిష్టయ్య : ఏయ్ పోకిరి పిల్లలారా!

నీళ్లుతెచ్చే నెపముతోటి - కన్ను వెయ్య కదలివచ్చిన  
మగువ యెవ్వరూ? - దీని మగడు యెవ్వరూ?  
దొంగ యెవ్వరూ? - ఆడ-దొంగ యెవ్వరూ?  
గాలిమేడలు కట్టుకొనీ - గంపెడాశలు పెట్టుకొనీ  
కొండ లెక్క చూస్తున్నది నంగనాచీ

కాకి - గూడు కట్టచూస్తున్నది ముంగమూచీ  
నంగనాచీ - నంగనాచీ

ముంగమూచీ - ముంగమూచీ

నీళ్లుతెచ్చే నెపముతోటి - కన్ను వెయ్య కదలివచ్చిన  
మగువ యెవ్వరూ? - దీని - మగడు యెవ్వరూ?  
దొంగ యెవ్వరూ? - ఆడ - దొంగ యెవ్వరూ?

అమ్మాయి : టాకు టీకు చూడండి - కాలుబట్టి లాగండి

కిష్టయ్య : ఏయ్ ఒయ్యారి భామలార! పోండి కుమ్మరిపుర్ణులార



ఇవిధంగా కైకేయి తారగా, ఇటులు పది నానా శరణులను చూచి  
 విన్న మహారాజు "హా రామ-సంభా-  
 శుని మొదలు నరికిన అరటి చెట్టు  
 వలె కూలి మూర్చిల్లే"

ఇంత ఘోరం తలపెట్టే ఆరువాళ్ళు  
 వుండి వున్నారంటావా.....పెదనానా

ములా మూడం అంత కంటే పూర్వం  
 తలపెట్టే ఆరువాళ్ళు వున్నారు!  
 కావాలంటే నా ప్రక్కనున్న అపర  
 కైకేయిని చూడరా!



## కథా సంగ్రహము

అన్నదమ్ములు పట్టాభిరామయ్య, సుందరరామయ్య యిద్దరూ ఐకమత్యానికి పెట్టింది పేరు. సౌభాగ్యం, రమణమ్మ యిద్దరూ తోడికోడళ్ళు. పెద్దామెకు బిడ్డలు లేరు, పరమ గయ్యా. చిన్నామెకు కిష్టయ్య, రఘు యిద్దరు కొడుకులు. పిల్లలు లేని సౌభాగ్యంకు రమణమ్మ అంటే అసూయ. కిష్టయ్య అంటే అసలు గిట్టదు.



కోరన్ : కుంటిచెయ్ - కుంటిచెయ్

బుర్రముక్కు - బుర్రముక్కు

కిష్టయ్య : కోతిమూతి - కోతిమూతి - పిల్లి కళ్ళు - పిల్లికళ్ళు

కోరన్ : సొట్ట కాలు - చట్టితల

కిష్టయ్య : తొర్రెపన్ను - బర్రెనోరు

కోరన్ : నీదా?

కిష్టయ్య : మీదే

కోరన్ : పట్టుకోండి

కిష్టయ్య : నిలవండి డిర్ .... డిర్

రచన : కొనరాజు 2 పాడినది : మంటసాల, సుశీల & కోరన్

కిష్టయ్య : వీరాధివీరులకే...

రెండవవాడు : వీరులకే

కిష్టయ్య : పేరైన సీమ యిదే

రెండవవాడు : సీమ యిదే

రాధ : వజ్రాల పంటబండే - వరహాలభూమి యిదే

కోరన్ : భూమి యిదే

కిష్టయ్య : పుణ్య తీర్థాలతో - పొంగెత్తు ఆంధ్ర మిదే....

బంగారం - అహ - భద్రాద్రిరామయ్య

కొలుపున్న మన దేశం - బంగారం

కోరన్ - మగ : బంగారం

రాధ : సింగారం - అహ - సీతమ్మ తల్లున్న  
గోదావరీ తీరం - సింగారం

మగ : గున్నమావిచెట్టు గుత్తంగ పూచింది  
కొంటెకోయిల కొవ్వి గొంతెత్తి కూసింది

మగ : కన్నె వసంతమ్మ కన్నెత్తి చూచింది  
శ్రీరామనవమికి తిరణాల వచ్చింది ||బంగారం||

అడ : సీతమ్మ మెళ్ళోవి చింతాకు పతకాలు  
రామయ్య మెళ్ళోవి రత్నాలహారాలు

అడ : గోపన్న గట్టించె గుళ్ళుగోవురాలు  
ఏటేట జరిగేను గొప్ప ఉత్సవాలు ||సింగారం||

మగ : తక్కిత తధిగిణ తాళం దరువుల  
తకధేయ్ తకధేయ్ తప్పెట చిందుల  
తియ్యని పాటల హాయిగ పాడుచు  
రావేరావే రామాయమ్మా, రామాయమ్మా

రాధ : జానకమ్మ చీర అరబెట్టిందంట  
పర్ణశాలలోన పవ్వళించిందంట  
మాయలేడి వచ్చి మాయపుచ్చిందంట  
అనవాళ్ళున్నవే అమ్మాయమ్మా



ఇదుగో మాస్టర్ సేగరెల్... మూ చీ  
బాక్స్ మిగతా చేంజీ... ..  
25 నయ్యపెసలు మాత్రం డేంజర్  
ఫండిలో వేకాను మాస్టర్!



పరాదేశంలో వున్న ఫండ్లన్నీ చాలా  
వని నువ్వే కూడా మొదలెట్టావ్  
ఫండి..... ఫండి!



అదికాదు మాస్టర్..... అపాయనిద్దీ  
ఈని ఆపత్కాలానికి మన చేతు  
లోనే ఒక మూల పెట్టి పడేస్తాను



అటర్నో గాలిపటం ఎలెక్ట్రిక్ తీగకు తగుల్కోగా, కిష్టయ్య స్తంభం ఎక్కి పాక్ తింటాడు. అతని చెయ్యి, కాలు అవిటి  
వయిపోతవి. కిష్టయ్య అంటే పట్టాభిరామయ్యకు అంతులేని ప్రేమ.  
రమణమ్మ చిన్నకొడుకు రఘు హైద్రాబాదులో చదువుకుంటున్నాడు.  
రమణమ్మది మెత్తని మనస్సు. సంతలో కలిసిన ధార అనే దిక్కులేని అమ్మాయిని యింటికి తీసుకువచ్చి ఆశ్రయ



॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥





అయ్యో! పం చెప్పమంటారు.  
మీరు లుంబంలా అన్నమంటారు నీ  
ప్రవేశించ బాతుంది



రండి! రండి! రాత్రిమూ! జానకి  
రానా! రానా!  
మూల! అత్తాయీ!



ఎవరండో! ఈ వచ్చింది?  
బాబూ! అప్పుడేగా చెప్పారు  
నేని పొందం పెడుతన్నాడని.  
పెట్టాడు!

సౌభాగ్యానికి "రంగూన్ రాజా" అను దగుల్పాటి మేనల్లుడూ, జానకి అనే మేనకోడలూ వుంటారు. జానకితో, ఓఘుకి పరిచయమవుతుంది.

రంగూన్ నుండి వచ్చి రాజా, జానకి గ్రామంలోని తమ మేనత్తగారి యింట్లో బస చేస్తారు. అక్కడ గిల్లికజ్జలు పెడుతూ వుంటారు. రాధను అవమాన పర్చబోయిన రాజాకి మంచి పరాధవం జరుగుతుంది.



కిష్టయ్య: కాలుచెయ్ లోపమనీ - కొక్కిరాయి రూపమనీ  
వదెనలు నన్ను గేలిచేతురా! పిల్లను దెచ్చి పెళ్ళిజేతురా?

రాధ : ఎవ రేమి యన్న నేమి - ఎగతాళి చెయ్యనేమి  
నవ్విన నాపచేనే పండదా?

నలుగురు మెచ్చురోజు ఉండదా! ||అద్దమంటి||

కిష్టయ్య: ముద్దబంతి పూలుబెట్టి - మొగలిరేకులు జడను జుట్టి

రచన : కొసరాజు 4 ౫ పాడినది : ఘంటసాల, సుశీల

మందర మాట విని మాధ్యమున కైకేయి

రామ లక్ష్మణులను అడవికి పంపెగదా

శకుని మాయలు నమ్మి జూదమున ఓడించి

కొరవులు పొండవుల కష్ట పెట్టిరిగా;

పరుల బోధకు లొంగి పండువంటి సంసారాన్ని

భాగాలుగా చీల్చి పంచుచుండిరిగదా?

కలసివుంటే కలదు నుఖం - వేరుబడితే తీరనిదుఃఖం

చెడుబోధలు విన్నారంటే - ఎవరికైన తప్పదు కష్టం

చిట్టిచీమలన్నీ మూగి - పెద్దపుట్ట పెట్టునురా

శిల్పులంత కట్టుగవుండే - తాజమహాలు కట్టిరిరా

జను లెందరో త్యాగంజేసి - స్వారాజ్యము తెచ్చిరిరా

తగవులతో తన్నుకచస్తే

పతనము ప్రాప్తించునురా

||కలసివుంటే||

పదికట్టెలు ఒకటిగవుంటే - పట్టి విరువలేదురా

ఒక కట్టెగ వుంటేనే - వికలము జేసేదురా

కర్ణు డొకడు చేరకపోతే - భారతమే పూజ్యమురా

యాదవులే ఒకటిగవుంటే

నాశనమై యుండరురా

||కలసివుంటే||

రచన : ఆరుద్ర

5

పాడినది : సుశీల

మేలిమిబంగరు మెలికతిరిగినా - విలువ తరిగేనా?

మీ దేహములో చిరులోపములున్నా

ప్రేమ కరువగునా? - సింహము కాళ్ళు చిక్కుపడిననూ

శౌర్యము కొరవడునా? - చేతలుమాటలు ఒకటే అయితే

త్యాగము కరువగునా?

||మేలిమి బంగరు||

కాళ్ళే లేని కమ్మని చంద్రుడు - నిరతము పయనించునే

కరములు చాపే కలువను చేరి

ముదము కలిగించునే

||మేలిమి బంగరు||

పతి పదసేవాభాగ్యము నేనే

సతతము నోచితిని... మీ

చల్లని మదిలో సౌఖ్యములొసగే

స్వర్గము చూచితిని

||మేలిమి బంగరు||

రచన: శ్రీశ్రీ 6 పాడినది: జమునారాణి, సత్యరావు & కోరస్

అమ్మాయి, అబ్బాయి:

నాట్యం నాట్యం నాట్యం



ఎవరు వేళ్ళూ..... వేళ్ళతో మనలో  
సంబంధమేంటి?  
అత్తాయీ!



వేళ్ళనా-వేళ్ళంతా మన యింటల్లో  
మండి.....చుట్టూనాటి మూక.  
వేనన్నా నావొళ్ళన్నా గిట్టుదు!



ఓ! ఐనీ! వేళంటాన కాదు... ఈ ఇంటి  
కుడా వుండన్నమాట పోల్చిక్కి  
అత్తాయీ! నీకు చుట్టురావ-మెచ్చారే  
లేదు, నీకు పెళ్ళానం రాదు - ౪౯!



సౌభాగ్యం, రాజారి కుట్రలవల్ల అన్న దమ్ములిద్దరూ భాగాలు పంచుకొని వేరై పోతారు. దానితో సౌభాగ్యం అక్కసు తీరుతుంది.

జానకి ప్రేమలోపడి రఘు తలిదండ్రులకు దూరమౌతాడు. గయ్యా? పెద్దమ్మ మాటలకు లొంగిపోతాడు. కిష్టయ్య ఎంత బ్రతిమాలినా, తండ్రినైనా చూడకుండా రఘు జానకిని వివాహమాడతాడు.







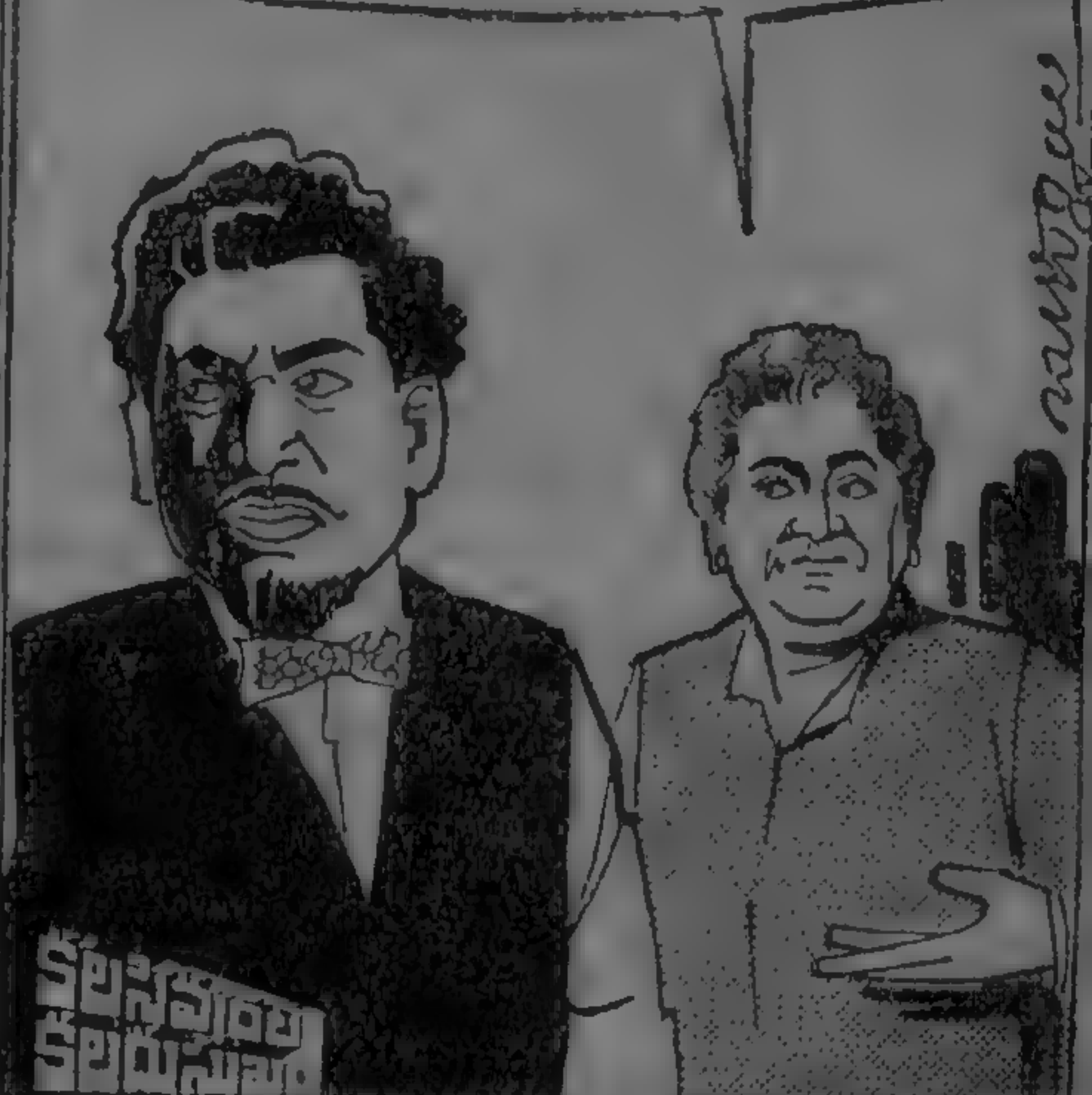
ఏమే! మరి యేదేదీదగ్గర నల్లులు కల్లులు  
 వ్రన్నాయన్నావుగా నాల్లు -  
 ఏమైనా పంట?



వట్టిదనుకున్నావా మామూ? అవన్నీ  
 రంగున నాల్లు అయిపోయాయి....  
 అక్కడోడు ఇక్కడో, ఇక్కడోడు  
 అక్కడో, మార్పు కోమంటున్నారు....  
 నన్నెక్కడ మార్చుమంటావు?



మార్చుకుం కాదురా నామనా!  
 ఏమార్చుకుం అను, బాగుంటుందో



తండ్రి కోలా కోగానే కిష్టయ్యకు రావకు పెండ్లి జరుగుతుంది. రాధ, జానకి యిద్దరూ కొడుకులను కంటారు.

హైదరాబాదులో వైద్యం చేయిస్తే కిష్టయ్య కాక, చెయ్యి బాగవుతుందని ఒక స్నేహితుడు సలహా యిస్తాడు. నగరానికి  
 బయలుదేరి వెళ్ళతాడు.



అన్నయ్య నాకాసం టిఫిన్ తినకుండా  
ఎదురు చూస్తుంటారు. నేను వెళ్ళాలి.



మీరు తప్పకుండా వెళ్ళాలా?  
వెళ్ళాలని కాదు కానీ....



హనుమాన్! జొంజో ఒక ఈగ  
పడి జొక్కు అయిపోయింది.....  
హమ్మో హమ్మో!



అదే నగరంలో రంగూన్ రాజా సర్కస్, డ్యాన్సు వినోదాలతో కాలక్షేపము చేస్తుంటాడు. ఈ వ్యాపారంలోనే రఘు  
ద్వారా ఆఫీసునుంచి రు 25 వేలు తెప్పించి ఖర్చు పెడతాడు. ఆఫీసువాళ్ళు రఘుమీద కేసు పెట్టుటకు సిద్ధమవుతారు.

ఇదివరకు తనదగ్గర రాజా తీసుకొనివెళ్ళిన పైకము వసూలు చేసేందుకు సౌభాగ్యంకూడా హైదబాదా చేరుకుంటుంది.  
ఆమెను రాజా మాయచేసి, నగలను తీసుకువెళ్ళి తాకట్టు పెడతాడు.





సర్కసులో డబ్బు బాగా సంపాదించాలని ఆశతో, ఏనుగుతో ఫీట్లు చేయిస్తాడు. ఏనుగు తొండంతో ఎత్తేందుకుగాను, కిష్టయ్య కొడుకును కూడా దొంగతనంగా తెప్పిస్తాడు.



నాకుక్కో కుడుములు పెట్టి, చంపు  
తావురా! కుంటి కులాసం! నాకుక్కో  
పమిటా తెలుసో! పేమసోత్ దాగి!



చీడి ఇంగ్లాండులో పుట్టి,  
6 మెరికాలో పెరిగి, రంగూన్లో  
తిరిగిందిరా!



బరే! కుంటి కులాసం!  
శీకు వరల్డ్ పుడ్డు తెలుసురా?  
శీకు గాడిద గుడ్డు  
తెలుసురా?



కిష్టయ్య చెయ్యి ఎలా బాగైంది : బిడ్డను ఎట్లా రక్షించారు :

అందరూ తిరిగి ఎలా కలిశారు ? కలిసి ఎట్లా సుఖపడ్డారు ?

వెండితెరపై చూడండి :



# టెక్నిషియన్లు :

మాటలు :	ఆచార్య ఆత్రేయ	రికార్డింగ్ :	పి. కృష్ణంరాజు
పాటలు :	కొసరాజు, ఆరుద్ర, శ్రీ శ్రీ	సహాయకులు :	కృష్ణమూర్తి, గోపాల్ గోఖలే
సంగీతం :	మాస్టర్ వెణు	లేటోరేటరీ :	శ్రీ సారథి స్టూడియోస్, హైదరాబాద్
ప్లేబాక్ :	ఘంటసాల, సుశీల, జమునరాణి, సత్యారావు	ప్రొసెసింగ్ :	ఎస్. రాజన్న
నృత్యం :	చిన్ని, సంపత్	సహాయకులు :	వెంకటేశ్వర్లు, నీలకంఠం, లక్ష్మణరావు
కళ :	వి. సూరన్న, బి. ఎ.	ఎడిటింగ్ :	ఏ. సంతోషి
సెట్స్ :	ఎస్ రామచంద్రరావు	సహాయకుడు :	వెంకటేశ్వరరావు
పెయింటింగ్ :	మహదేవన్	ప్రొడక్షన్ :	తమ్మారెడ్డి కృష్ణమూర్తి
మోల్డింగ్ :	రంగారావు	సహాయకులు :	పి. హనుమంతరావు, అహోబిలరావు
మేకిప్ :	ఎ. పోతరాజు		కె. గోపాలకృష్ణ
సహాయకులు :	టి. సుబ్బారావు, రంగరాజు, రాము	దర్శకత్వం సహాయకుడు :	జి. రామయ్య
దుస్తులు :	పి. నాగేశ్వరరావు	ఎలెక్ట్రిసిటీ :	జయరాం, జాదవ్, గండయ్య
స్టిల్స్ :	ఎం. వీరభద్రరావు	ప్రొడక్షన్ సహాయకులు :	బాబయ్య, లక్ష్మీనారాయణ, కన్నప్ప.
ఫొటోగ్రఫీ :	యూసుఫ్ మూలీ		యల్లయ్య, రాములు
సహాయకుడు :	రామకృష్ణ	పబ్లిసిటీ :	స్టూడియో శర్మ, టి. వి. ఎస్., ఈరంకి
శబ్ద దర్శకత్వం :	ఎ. ఆర్. స్వామినాథన్		





తా మున్నె ఇదేం చెల్లె నరుకు  
గీ కనబడుటం లేదు!



మాస్టర్... ఏమిటి మాస్టర్! ఇంత  
కరెక్టుగా చెప్పకాదు ముసీలాదు.

షట్! నాకు ముయి!



హమీటు వేలుతున్నావే?

లేదు సార్, లేదు... మహాస్థానాని చాలా  
మంచిది, బట్ట దొబ్బితో పడునెత్తిరిచి  
పడిచిస్తున్నామెడనెట్టి పోయింది



హనుమంతు! విన్నావా? కాత్తూరకం  
తెచ్చం. దొబ్బల బ్రాజ్ మెంటర్.....  
చేస్తే ఇది మంచి బిసినెస్ రా!



రా! ఉమ్మారా! జానకి, రాజా!  
రండి ..... రండి



సిస్టర్! చూశావా, అత్తాని మెడ...  
కాలార్ గార్ట్ ఫేల్చు, బంగారపు గని

**న టీ న టు లు :**  
ఎన్. టి. రామారావు, రేలంగి, ఎన్. వి. రంగారావు,  
హరనాథ్, పెరుమాళ్లు, అల్లు రామలింగయ్య,  
సావిత్రి, సూర్యకాంతం, గిరిజ, హేమలత,  
రమాదేవి, పద్మినీప్రియదర్శిని,  
చాయాదేవి, చిన్నమ్మ, రమణమూర్తి, జగన్నాథరావు,  
హనుమంతరావు, నాగేశ్వరరావు, కృష్ణమూర్తి, రామారావు  
వి. కె. ఆచారి, తెర్లి అప్పారావు

**క. స్టూడియోస్ :** శ్రీ సారధి, హైదరాబాదు.

దర్శకత్వం : తా పీ చా ణ క్య.